

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 88 (1970)  
**Heft:** 15

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

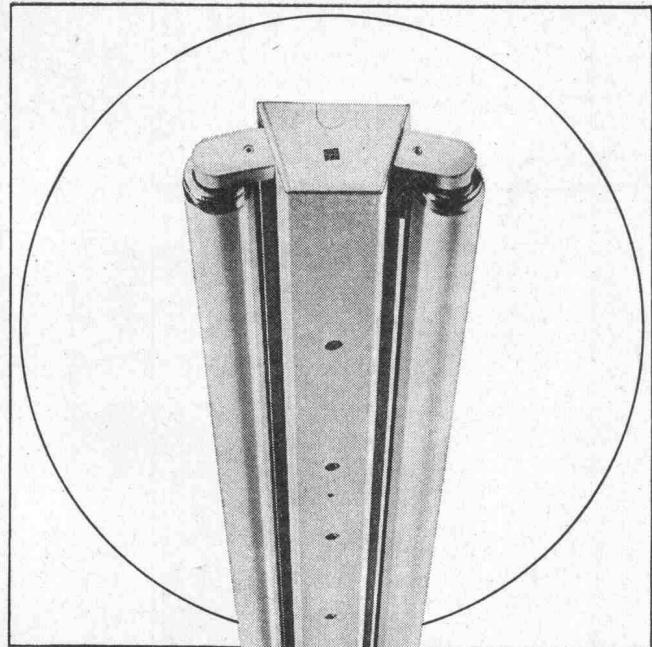
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



17

Ob Werkstatt oder Büro, ob Schulzimmer oder Bastelraum, ob Verkehrsweg, Tunnel oder Sportplatz, immer muss deren Beleuchtung den Erfordernissen angepasst sein. Zweckmässige, blendungsfreie und ausreichende Beleuchtung soll vermittelt werden durch formal gut gestaltete, allen technischen Anforderungen genügende Leuchten. Bei Entwurf, Konstruktion und Fabrikation werden all diese Gesichtspunkte berücksichtigt — darum wählen Sie vorteilhaft Produkte der BAG Turgi.

**BAG TURGI**

**BAG Bronzewarenfabrik AG 5300 Turgi**  
Telefon 056/31111  
**Ausstellungs- und Verkaufsräume:**  
8023 Zürich, Konradstrasse 58  
Telefon 051/44 5844  
8023 Zürich, Pelikanstrasse 5  
nähe Bahnhofstrasse  
Telefon 051/25 7343

# Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich  
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

88. Jahrgang Heft 15

9. April 1970

## Inhalt

Schrägbelastete Pfahlgruppen im Modellversuch. Von F. Andres . . . . .	339*
Ingenieur und Entwicklungshilfe. Von H. Wyss . . . . .	342
125 Jahre Chemische Fabrik Dr. R. Maag AG . . . . .	344
Die Binnenschiffahrt in der Gesamtverkehrskonzeption . . . . .	345
Schaffhausen und die N 4. Von H. W. Thommen . . . . .	346*
Denkt beim Bauen an die Behinderten . . . . .	350
«Architekt unbekannt». Von F. Oswald . . . . .	351*
Der Projektwettbewerb Kinderklinik Bern in kritischer Sicht. Von G. Risch . . . . .	354

## Umschau

Unterirdische Wechselstromübertragung. Schutz von Maschinen mittels Schwingungsdetektoren . . . . .	355
Gesellschaft für Hochschule und Forschung . . . . .	356

## Nekrolog

H. Mathis, K. Frey, E. Stirnemann . . . . .	356*
---	------

## Wettbewerbe

Neugestaltung der Parzellen «Schellenhaus», «Polizeiposten» und «Altes Zeughaus» in Bremgarten AG. Erweiterung der Berufsschulen Olten . . . . .	356
Centro postale regionale in Bellinzona. Thurgauische Kantonsschule Romanshorn. Stadterweiterung Wien Süd . . . . .	357

## Bulletin Technique de la Suisse Romande

Inhaltsverzeichnis von Heft 6, 1970 . . . . .	357
---	-----

## Ankündigungen

Europ. Föderation für Chemie-Ingenieur-Wesen. Tagung «Technik in der Forstwirtschaft heute und morgen». Journées du Mont-Pèlerin 1970 . . . . .	357
3rd. Conference on Concrete, Cluj, Romania. Tagung Tunnelauskleidung aus Betonfertigteilen, Bratislava 1970. Österreichischer Betonverein, Tagung in Mayrhofen, Tirol. Kurs über Ausdruck und Verhandlung im Unternehmen. Kongress der Internat. Gesellschaft für Felsmechanik, Belgrad. Vortragkalender . . . . .	358

## Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung  
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16  
Telefon 051 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735  
Filialen in Lausanne und Genf

Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich

## Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	24.50	47.—	90.—
Ausland	26.—	50.—	96.—

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende Höherer Technischer Lehranstalten ermässigte Preiskategorien nach Tarif.